

Registračné číslo zmluvy  
v Centrálnom  
registri zmlúv SNM: **SNM-HM-  
ZOV-2016/...**  
Evidenčné číslo zmluvy pre interné  
potreby SNM – Historického múzea:  
**.../2016**

### **Zmluva o výpožičke**

uzatvorená v súlade s § 13 ods. 7 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov v spojení s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v spojení s § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Zmluva“)

### **Článok I. Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:** **Slovenské národné múzeum**  
**Právna forma:** štátna príspevková organizácia  
**Sídlo:** Vajanského nábrežie 2, P. O. Box 13, 810 06 Bratislava 16  
**IČO:** 00164721

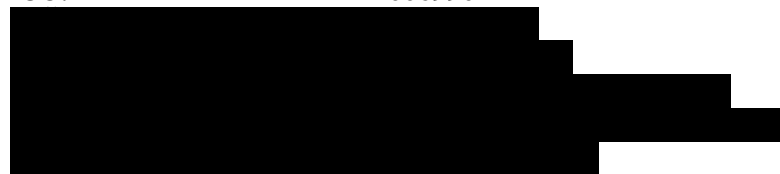


**Štatutárny zástupca:** PhDr. PaedDr. Viktor Jasaň, generálny riaditeľ SNM  
**Zamestnanec oprávnený  
konať vo veciach zmluvných:** Mgr. Branislav Panis, riaditeľ SNM – Historického múzea

**(ďalej len „požičiavateľ“)**

a

**Vypožičiavateľ:**  
**Názov:** **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR**  
**Sídlo:** Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava  
**IČO:** 00699021



**V zastúpení:** Ing. Silvia Toldyová – generálna riaditeľka sekcie ekonomiky  
a všeobecnej správy

**(ďalej len „vypožičiavateľ“)**

## **Článok II.**

### **Predmet zmluvy**

1. Požičiavateľ sa zaväzuje vypožičať vypožičiavateľovi na dočasné bezplatné užívanie zbierkové predmety (ďalej len „predmet výpožičky“) zo zbierkového fondu Slovenského národného múzea – Historického múzea v Bratislave (ďalej len „SNM – Historické múzeum“) v počte **205** kusov, špecifikované v Prílohe č.1.
2. Požičiavateľ vyhlasuje, že predmet výpožičky je spôsobilý na riadne užívanie v súlade so Zmluvou.

## **Článok III.**

### **Účel výpožičky**

1. Predmet výpožičky sa vypožičiava za účelom prezentácie počas galavečeri v rámci neformálnych podujatí na vysokej úrovni počas predsedníctva SR v Rade EÚ (ďalej len „SK PRES 2016“), ktoré sa budú konať v priestoroch SNM – Historického múzea na Bratislavskom hrade.
2. Zmena účelu výpožičky je neprípustná.

## **Článok IV.**

### **Doba výpožičky**

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky na dobu určitú:
  - a) od 04.07.2016 do 27.07.2016 vrátane
  - b) od 31.08.2016 do 06.10. 2016 vrátane.
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky požičiavateľovi v posledný deň doby výpožičky podľa ods. 1 písm. a) a b) tohto článku.
3. Požičiavateľ má právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby výpožičky podľa ods. 1 písm. a) a b) tohto článku, ak ho vypožičiavateľ užíva v rozpore s článkom III. tejto Zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky požičiavateľovi do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o vrátení predmetu výpožičky podľa predchádzajúcej vety.

## **Článok V.**

### **Práva a povinnosti požičiavateľa**

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať predmet výpožičky vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na riadne a dohodnuté užívanie.
2. Požičiavateľ je povinný predmet výpožičky poistiť pre prípad škody vzniknutej na predmete výpožičky na účel uvedený v čl. III Zmluvy.
3. Požičiavateľ je povinný preukázať uzatvorenie poistnej zmluvy v súlade s predchádzajúcim odsekom vypožičiavateľovi predložením fotokópie poistnej zmluvy do 14 dní odo dňa jej uzatvorenia a zaväzuje sa ju udržiavať v platnosti po celú dobu výpožičky.

## **Článok VI. Práva a povinnosti vypožičiatel'a**

1. Vypožičiatel' sa zaväzuje predmet výpožičky užívať súlade so Zmluvou.
2. Vypožičiatel' prehlasuje, že zabezpečí od Kancelárie NR SR nasledovné priestory v priestoroch Historického múzea na Bratislavskom hrade:
  - a) Obrazáreň č. 305, 306, 307, 308.1, 320, 321, 326, 328, 330
  - b) Hudobná sieň č. 239.
3. Vypožičiatel' je povinný:
  - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri galavečerách v rámci neformálnych podujatí na vysokej úrovni počas SK PRES tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu výpožičky,
  - b) zamedziť nedovolenej manipulácii s predmetom výpožičky neoprávnenými osobami,
  - c) oznámiť požičiavateľovi každé poškodenie, stratu alebo zničenie predmetu výpožičky,
  - d) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd,
  - e) prevziať predmet výpožičky od požičiavateľ'a na začiatku doby výpožičky podľa čl. IV. ods. 1 písm. a) a b) Zmluvy,
  - f) vrátiť predmet výpožičky požičiavateľovi bezodkladne po zániku Zmluvy podľa článku VIII. ods. 1 písm. b), c) alebo d) Zmluvy.
4. Závazky a povinnosti vypožičiatel'a podľa bodu 1 až 3 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetu výpožičky na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov. Tieto protokoly sú uvedené v Prílohe č. 2 a Prílohe č. 3, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
5. Vypožičiatel' sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi náklady spojené s poistením predmetu výpožičky vo výške 4.550,00 EUR na základe faktúry, ktorú doručí požičiavateľ na adresu vypožičiatel'a uvedenú v čl. I do 14 dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy. Prílohou faktúry bude fotokópia bankového výpisu preukazujúca úhradu poistného za predmet výpožičky. Náklady spojené s poistením predmetu výpožičky uhradí vypožičiatel' na účet požičiavateľ'a uvedený v čl. I Zmluvy v lehote do 30 dní odo dňa doručenia faktúry.
6. Vypožičiatel' má právo užívať predmet výpožičky v rozsahu dohodnutom podľa tejto zmluvy.

## **Článok VII. Kontaktné osoby**

### **Za SNM:**

Meno: [REDACTED]

Email: [REDACTED]

Tel.kontakt: [REDACTED]

Meno: [REDACTED]

Email: [REDACTED]

Tel.kontakt: [REDACTED]

**Za MZVaEZ SR:**

Meno: [REDACTED]

Email: [REDACTED]

Tel. kontakt: [REDACTED]

Meno: [REDACTED]

Email: [REDACTED]

Tel. kontakt: [REDACTED]

**Článok VIII.  
Zánik Zmluvy**

1. Zmluva zaniká :
  - a) zánikom predmetu výpožičky,
  - b) uplynutím doby výpožičky podľa článku IV. ods. 1 písm. b),
  - c) odstúpením od Zmluvy,
  - d) dohodou Zmluvných strán.
2. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak vypožičiavateľ používa predmet výpožičky rozpore so Zmluvou, najmä ak vypožičiavateľ postúpi predmet výpožičky tretej osobe.
2. Vypožičiavateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak predmet výpožičky nie je spôsobilý na plnenie účelu výpožičky v súlade so Zmluvou.

**Článok IX.  
Záverečné ustanovenia**

1. Slovenské národné múzeum - Historické múzeum osvedčuje právo konať na základe Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea č. MK 1062/2002-1 zo dňa 1. júla 2002 v znení rozhodnutia MK SR č. MK 1792/2002-1 zo dňa 23. decembra 2002, rozhodnutia MK SR č. MK-299/2004-1 zo dňa 25. marca 2004, rozhodnutia MK SR č. MK-3177/2006-110/10859, zo dňa 6. júna 2006, rozhodnutia MK SR č. MK-5631/2006-110/21651 zo dňa 11. decembra 2006, rozhodnutia MK SR č. MK-1113/2011-10/3940 zo dňa 29. apríla 2011, rozhodnutia MK SR č. MK-2045/2014-110/10904 zo dňa 23. júna 2014 a rozhodnutia MK SR č. MK-2766/2015-110/13882 zo dňa 9. októbra 2015.
2. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov) a ustanoveniami zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a ďalšími súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi..
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území SR.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvným stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v nadväznosti na §5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov („zákon o slobode informácií“) v znení neskorších predpisov.
5. Zmeniť obsah Zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov.


6. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:  
Príloha č. 1: **Zoznam zbierkových predmetov** SNM – HM k zmluve o výpožičke reg. č. SNM: SNM-HM-ZOV-2016/1982(SNM-HM č. 30/2016),  
  
Príloha č. 2: Protokol **o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov** podľa zmluvy o výpožičke reg. č. SNM: SNM-HM-ZOV-2016/1982 (SNM-HM č. 30/2016),  
  
Príloha č. 3 **Protokol o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov** podľa zmluvy o výpožičke reg. č. SNM: SNM-HM-ZOV-2016/1982 (SNM-HM č.30/2016).
7. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ obdrží 3 a vypožičiavateľ 2 rovnopisy.


V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

**Za SNM**

**Za MZVaEZ SR**

  
**PhDr. PaedDr. Viktor Jasan**  
generálny riaditeľ SNM

  
**Ing. Silvia Toldyová**  
generálna riaditeľka sekcie ekonomiky a  
všeobecnej správy

  
**Mgr. Branislav Panis**  
riaditeľ SNM – Historického múzea

**Zoznam**

zbierkových predmetov SNM – HM k zmluve o výpožičke  
reg. č. SNM: SNM-HM-ZOV-2016/.....(SNM-HM č. .... /2016)

<b>p. č.</b>	<b>Prírastkové číslo</b>	<b>Evidenčné číslo</b>	<b>názov</b> (meno a priezvisko autora, ak ide o dielo výtvarného umenia)	<b>fyzický stav</b>	<b>Náhl'adový obrázok</b>	<b>Finančná hodnota</b>
1.						

---

Mgr. Branislav Panis  
riaditeľ SNM – Historického múzea

**P r o t o k o l**  
**o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie**  
podľa zmluvy o výpožičke  
reg. č. SNM: SNM-HM-ZOV-2016/.....  
(SNM-HM č. .... /2016)

**I.**

1. Požičiavateľ:

**Slovenské národné múzeum**

Bratislavský hrad  
P.O. BOX 13, 810 06 Bratislava 16

Zodpovedný zamestnanec  
oprávnený konať vo veci realizácie:  
Funkcia:

PhDr. Anna Kližanová  
kurátorka zbierok výtvarného umenia

(ďalej len „požičiavateľ“)

2. Vypožičiavateľ:

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych  
záležitostí SR  
Hlboká cesta 2  
833 36 Bratislava

Zodpovedný zamestnanec  
oprávnený konať vo veci realizácie:  
Funkcia:

Monika Hlubíková  
referent

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

**II.**

**Stav zbierkových predmetov**

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkové predmety podľa článku II. bodu 1 zmluvy, uvedené v Prílohe č.1 zmluvy v počte kusov....., v stave podľa Prílohy č. 1 zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

V Bratislave, dňa .....

\_\_\_\_\_  
Odovzdal

\_\_\_\_\_  
Prevzal

**P r o t o k o l**  
**o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov**  
podľa zmluvy o výpožičke  
reg. č. SNM: SNM-HM-ZOV-2016/.....  
(SNM-HM č. .... /2016)

**I.**

1. Požičiavateľ:

**Slovenské národné múzeum**

Bratislavský hrad, P. O. BOX 13, 810 06  
Bratislava 16

Zodpovedný zamestnanec  
oprávnený konať vo veci realizácie:  
Funkcia:

PhDr. Anna Kližanová  
kurátorka zbierok výtvarného umenia

(ďalej len „požičiavateľ“)

2. Vypožičiavateľ:

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych  
záležitostí SR  
Hlboká cesta 2  
833 36 Bratislava

Zodpovedný zamestnanec  
oprávnený konať vo veci realizácie:  
Funkcia:

Monika Hlubíková  
referent

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

**II.**

**Stav zbierkových predmetov**

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a požičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkové predmety podľa článku II. bodu 1 zmluvy, uvedené v Prílohe č.1 zmluvy v počte kusov.....v stave.....

V Bratislave, dňa .....

\_\_\_\_\_  
Odovzdal

\_\_\_\_\_  
Prevzal